

Kapcsolatfelvétel

Török Csilla: torcsil@gmail.com, 06/20/4877095,
Colin McGregor: colin.g.mcgregor@googlemail.com, 06/20/4865823

Csilla Magyarországon született és nőtt fel. Középfokú tanulmányait egy vegyipari szakközépiskolában végezte, ahol a szakmai tárgyak mellett angolul is tanult, és a technikus oklevelet szerzett. Első munkahelyén egy budapesti tudományegyetem (ELTE) növény szervezettani tanszékén dolgozott, mint laboráns. De van némi munkatapasztalata a turizmus területén is, kongresszusok, konferenciák asszisztálásában. Később az Egyesült Királyságban kezdett el dolgozni, elsősorban szociális területen. Az angol nyelvtudása elmélyítése céljából nyelvtanfolyamokra járt több londoni főiskolában is (East Finchley, Westminster), melyeken Level 2 szintet teljesített írásban, olvasásban, beszédben és beszédértésben. Emellett levelező tanfolyamokat is végzett pszichológia és biológia témakörökben. A magyar OKJ-s képzettségnek megfelelő szakmai képesítést is szerzett a Westminster Adult Education Centre-ben szociális és egészségügyi gondozás területén, kiváló eredménnyel 2011-ben.

Budapesten a Kodolányi Főiskolán szociális munkás felsőfokú (Ba) képzésben részesült, melyet szintén kiváló eredménnyel végzett 2015-ben. A British Council-nál felsőfokú angol nyelvvizsgát (C1) tett 2011-ben. Érdeklődési köre magában foglalja a spiritualitást, a vallást, a pszichológiát, a társadalomtudományokat, az ezotériát területeit. Több blogot vezet a szekták, kultuszok által alkalmazott manipulatív technikákkal kapcsolatos témákban az ezekben a csoportokban érintett egyének tudatosságának növelése érdekében. Ezen a területen kitekintése van a nemzetközi szakirodalomra, újság- és blogbejegyzésekre is, melyeket rendszeresen fordít a célcsoport nyelvére. További érdeklődési terület: sütés-főzés, utazás, természetjárás, érdekes helyek, múzeumok, olvasás.

Több, mint 10 éves munkatapasztalata van az Egyesült Királyságban, ahol jelenleg saját vállalkozása van, így az angol nyelv és a mögötte levő kultúra naprakész gyakorlati ismeretével rendelkezik.



Csilla was born and raised in Hungary. She studied and graduated from a vocational high school which specialised in chemical technologies but English was amongst the additional subjects taught. Her first workplace was ELTE university in Budapest where she was employed as a laboratory assistant in the Department of Plant Anatomy. She also has some work experience in Tourism by assisting at conferences and conventions. Later, she moved to the United Kingdom where she worked mainly in social and healthcare. In order to increase her English knowledge, she attended colleges in London (East Finchley, Westminster) where she gained a Level 2 qualification in English Writing, Reading, Speaking & Listening. Apart from this, she also completed distance-learning courses in Biology and Psychology. In 2011, she gained a BTEC Diploma in Health and Social Care with distinction from Westminster Adult Education Centre.

She graduated with an excellent degree (BA) in Social Work from Kodolányi University of Applied Sciences in 2015 and passed Cambridge University's Certificate in Advanced English (C1) at the British Council. Her interests are spirituality, religion, psychology, social sciences and esoterica. She runs several blogs concerning the manipulative techniques applied by cults and raising awareness in people who are involved in these groups. In this area, she has a good knowledge of international literature, articles and blogs which she often translates into her target language. Further fields of interest include cookery, travelling, nature, visiting interesting places, museums and reading.

Csilla has more than 10 years' UK work experience where she is currently self-employed. Therefore, she has up-to-date and practical knowledge of the English language and its cultural background.

Contact details

Csilla Torok: torcsil@gmail.com, 0036204877095
Colin McGregor: colin.g.mcgregor@googlemail.com, 0036204865823

Kapcsolatfelvétel

Török Csilla: torcsil@gmail.com, 06/20/4877095,

Colin McGregor: colin.g.mcgregor@googlemail.com, 06/20/4865823

Born in Cornwall and brought up in mid-Wales, Colin acquired an early appreciation of the countryside and the rural way of life. Learning Welsh from the age of 11 helped to foster a love for languages and other cultures. He studied for a BA (Hons) in Library and Information Studies in Brighton, which not only offered a chance to improve his communication skills but also allowed him to develop in the areas of essay writing and text presentation (including the ability to accurately proofread a document). Following the successful completion of a National Certificate in Countryside Related Studies with distinction, he spent 5 years in Lincolnshire as a Countryside Officer, further improving his knowledge of farming issues and terminology. His employment history also includes serving as a Mobile Librarian in Powys and as a Museum Educator and driver on the then-unique Museum on the Move mobile museum in Shropshire. The annually changed topics covered recycling and waste management, countryside management, the transatlantic slave trade, modes of communication and an in-depth look at British culture through the "Cultural Roots" exhibition. He worked as an Information Officer for IFAW in London where he was responsible for correspondence and customer service.

Over the years, he has spent time travelling in Central and Eastern Europe, learning to speak Slovak at a basic level in order to make the most of time spent in Poland, the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria and Ukraine particularly during a four-month bicycle tour from Wales to Greece (via Poland and Hungary) in 2000. After meeting Csilla, he moved to Budapest in 2011 and gained a certificate to teach English as a second language to adults (CELTA, International House). Since then, he has had the opportunity to proofread numerous documents, including theses, important business emails and reports, CVs, covering letters, job applications and even treasure hunt documentation for Urbango, a company based in Budapest. At the same time, he is continuing to improve his knowledge of Hungarian. Other interests include transport, art, architecture, countryside recreation and travelling as much as possible throughout Hungary.

A cornwall-i születésű, Közép-Wales-ben nevelkedett Colin korán megtanulta szeretni a vidéki tájat és életmódot. A 11 éves korában



elkezdett walesi nyelvtanulás megszerettette a más nyelveket és kultúrákat vele. Könyvtáros és információs szakon tanult és diplomázott (Ba) Brightonban, mely képzés a szóbeli kommunikációs készség fejlesztésén kívül az írásbeli és előadói képességekben való jártasságot is elősegítette (beleértve írásos anyagok alapos lektorálását is). Ezután egy vidékgazdálkodással kapcsolatos képesítés kiváló eredménnyel történő megszerzése után 5 évet töltött Lincolnshire megyében, mint egy nemzeti park őre. További munkatapasztalatot szerzett mozgó könyvtárosként Powys megyében és múzeumi oktatóként az akkoriban egyedülálló mozgó múzeumban Shropshire megyében, melynek témái évenként változtak: hulladék újrafeldolgozása és csökkentése, vidékgazdálkodás, a brit kultúra eredete (Kulturális gyökerek kiállítás) stb. Később Londonban dolgozott egy jótékonyági szervezetben (IFAW), mint ügyfélszolgálati munkatárs.

Ezen idő alatt, közép és kelet-európai utazásokon vett részt, megtanult alapszinten szlovákul, hogy többet hozzon ki lengyelországi, csehországi, szlovákiai, bulgáriai és ukrainai útjaiból, különös tekintettel egy négy hónapos kerékpártúrára Wales és Görögország között (Lengyelország és Magyarország érintésével) 2000-ben. Miután Csillával megismerkedett, Budapestre költözött 2011-ben, ahol felnőttek anyanyelvi angol tanítására jogosító képesítést szerzett (CELTA, International House). Azóta számos szakdolgozatot, üzleti levelezéseket és jelentéseket, önéletrajzokat, kísérőleveleket, állásjelentkezéseket, sőt kincskereső útvonalak dokumentációit lektorálta, az Urbango, egy budapesti cég számára. Magyarországi tartózkodása alatt folyamatosan tanulja a magyar nyelvet. További érdeklődési körei: közlekedés, művészetek, építészet, kirándulások és belföldi utazások.

Contact details

Csilla Torok: torcsil@gmail.com, 0036204877095

Colin McGregor: colin.g.mcgregor@googlemail.com, 0036204865823